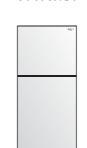


Refrigerator-Freezer 冷藏冷凍雪櫃 **OPERATING INSTRUCTIONS**

操作指引

SERIES MODEL 系列 型號

MR-FS51ES



Contents 月錄

	Page 貝碼
Safety Precautions 爲了安全請務必遵守	2-3
Components 部件名稱	4
Installation 冰箱安裝	4 - 5
Electrical Connections 接線	5
Operation 冰箱操作	5-9
Maintenance 保養	9
What to do in these situations 安全建議	10
Troubleshooting 消除故障	10-11
Memo 備忘	

Dage 百雄



Non-Freon Refrigerators

This refrigerator uses non-Freon refrigerant (isobutane) and non-Freon foam insulation (cyclopentane). These materials are harmless to the environment, which does not affect the ozone layer and global warming.

使用非氟利昂的雪櫃

這個雪櫃使用非氟利昂冷媒(異丁烷)和非氟利昂發泡隔熱材料(環戊烷)。

這些物料不會對環境造成破壞,也不會破壞臭氧層以及使全球暖化問題惡化。

- Maintenance work shall only be carried out at workshop by well-trained maintenance worker.
- Please read this manual carefully and follow the information contained within. In particular, be sure to read the safety precautions before using this refrigerator.
- Be sure to receive your copy of the warranty from the retailer and confirm that the purchase date and retailer name are written on the warranty

Store this operating instructions manual and the warranty in a safe place.

- This refrigerator was manufactured for refrigerating and freezing of foods in general households. For commercial use, please use a commercial refrigerator-freezer. The principal plastic components indicate the material name to facilitate recycling.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used in household application only

- WARNING When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING - Just in case of having damaged the refrigerant circuit, do not use electric items or fire equipments near by, and open the window to ventilate the room. And contact the retail store at which you purchased it or the following MITSUBISHI ELECTRIC SERVICE CENTRE.

WARNING - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. WARNING - Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

The user manual should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.

This refrigerator uses flammable foaming gas for insulation. Please deliver the unit to specialized industrial waste dealer when you do away it. Please follow the rules in your country.

- 維修工作必須由受過訓練的技師在工場進行。
- 請細閱此說明書,並依照書中指引使用雪櫃。使用雪櫃前,請務必細閱有關安全措施。
- 請確定已從經銷商處取得保養書。保養書上應列明購買日期及經銷商號。
- \sim 請將此使用說明及保養書安爲保存。
- 此冷藏冷凍雪櫃只官作爲一般家居冷藏及冷凍食物用。如要作商業用途,請另購商用冷藏冷凍雪櫃。
- 主要塑料組成部份顯示有物料的名稱,以方便循環再用。 ×.
- **A** . 切勿在本雪櫃內存放爆炸性物質(例如裝有可燃推進劑的氣霧罐)。
- 此冷藏冷凍雪櫃只宜作爲一般家居冷藏及冷凍食物用。
- 警告:放置冷藏室時,請確保電源線沒有被夾住或損壞
- 警告:請勿在冷藏室背面放置多個便攜式插座或便攜式電源。

警告:如果冷媒迴路已損毀,不要使用周圍的電器用品或滅火設備,並開啓窗戶以使室內空氣流通。請聯絡您購買本雪櫃的商店或以下的三菱服務中心。 ×.

- ×. 警告:切勿使用非由製造商建議的機械工具或其他方法加速除霜過程。
- 警告:須確保產品外圍或嵌入結構的通風位置没有阻礙物 \sim
- 當冰箱轉移到另一個人時,應將用戶手冊交給任何使用或處理冰箱的人並送到回收廠。

本冰箱使用易燃發泡氣體進行保溫。廢棄時請交給專業的工業廢棄物經銷商。請遵守您所在國家/地區的規定。

Safety Precautions

The types of danger that can result from improper handling are explained in the sections below.



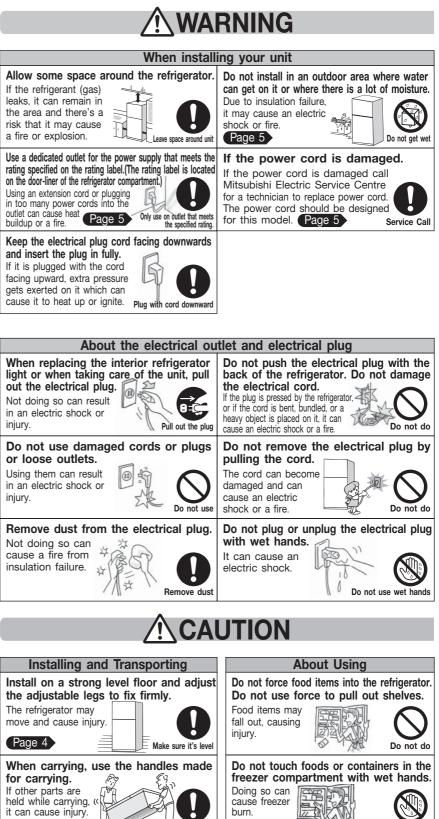


bodily injury or loss of home and household contents.

The symbols illustrated below have the following meanings.



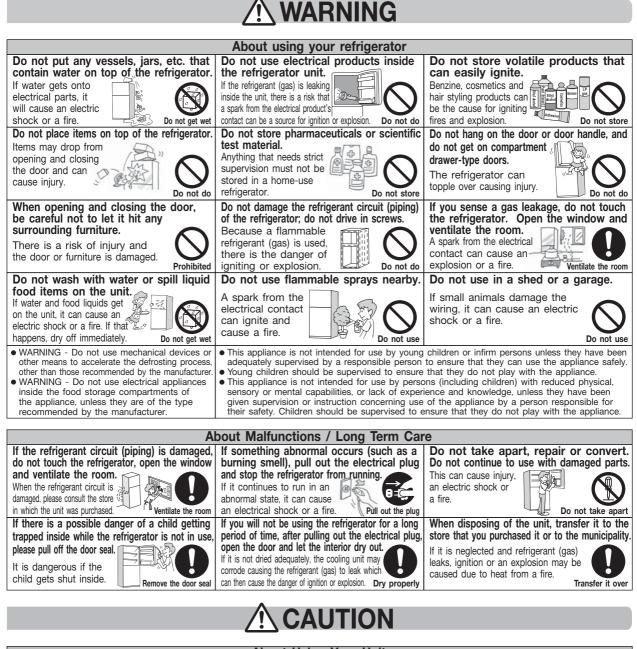
When something abnormal or unusual occurs, turn off immediately and consult with "the store where you purchased the unit" or with a "Mitsubishi Electric repair counter."

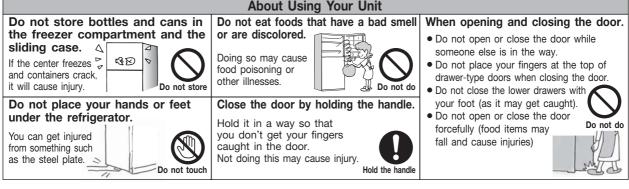


Use carrying handles

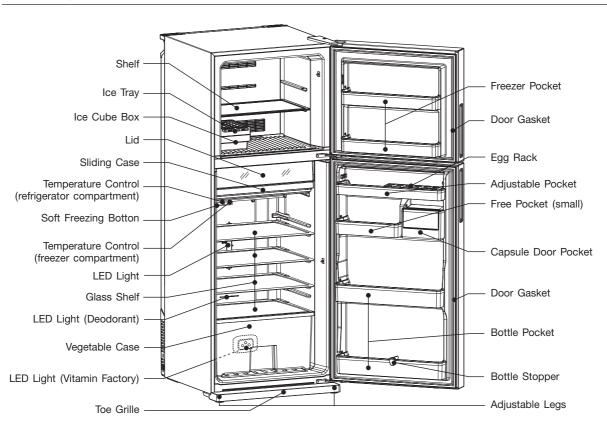
Do not use wet hand

Page 10





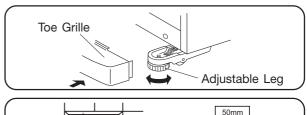
1. Components

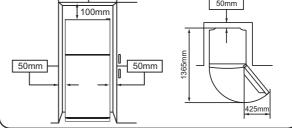


This illustration shows series models MR-FS51ES

2. Installation

- Install on a completely flat and rigid surface.
- Using the two front adjustable legs, ensure that the refrigerator is positioned firmly and level on the floor. Now open the doors approximately half way, and extend the front adjustable legs equally until the doors close by themselves.
- To ensure adequate ventilation for your refrigerator, spaces of 50mm on both sides, 50mm at the rear, and 100mm above the refrigerator are recommended. Insufficient spacing will decrease cooling efficiency, resulting in unnecessary energy consumption.
- Choose a location which is not exposed to sunlight, is relatively free from dust, heat and humidity, and offers good ventilation in order to guarantee that heat radiation will not be impaired.





— Use in hot spring areas ·

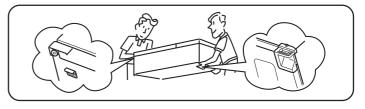
Corrosion control treatment may be required for the refrigerant circuit (pipe) due to generation of corrosive gases. Contact the retail store where you purchased the refrigerator.

🕂 WARNING ·

Do not obstruct the refrigerator vents or the space around the refrigerator. If refrigerant leaks, it may accumulate and catch fire or explode.

During Transport

• Carry the refrigerator holding the handles located at the rear and bottom. Page 10



Do not damage the refrigerant circuit (pipes) or drive screws into it.

Although R600a refrigerants are combustible, the refrigerant circuit is hermetically sealed and normally leaks will not occur.

- Should the refrigerant circuit be damaged:
- 1. Do not use flames or electrical appliances nearby.
- 2. Open the windows to fully ventilate the room.

Then, contact the retail store where you purchased the refrigerator.

3. Electrical Connections

Important: For personal safety, this appliance must be properly grounded.

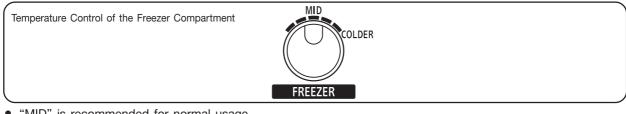
- The refrigerator should always be plugged into its own individual electrical outlet. This is recommended for best performance and also in order to prevent the overloading of household wiring circuits, which may cause a fire hazard. Extension cords are not recommended. Make sure that the outlet provides the correct voltage.
- If your refrigerator has a grounding plug, use it correctly. The 3-point plug must be inserted into a mating 3-point grounded receptacle. If the installation location does not have a proper 3-point grounding wall receptacle, the proper type must be installed. The ground point should never be cut or removed.
- If your refrigerator has an ungrounding plug, connect the ground wire to the ground connection screw provided at the lower rear side of the refrigerator.

4. Operation

1. Temperature Control

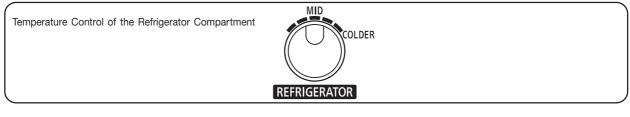
- Both the freezer compartment and the refrigerator compartment have a temperature control.
- "MID" is recommended for normal usage.

Turn the dial to "COLDER" when storing a large quantity of frozen foods, ice cream etc., in the freezer compartment. Turn the dial to "the left" when only using the freezer compartment to make ice.



"MID" is recommended for normal usage.

If you would like items in the refrigerator compartment to be colder, turn the dial to "COLDER". If the items are too cold or freeze in the refrigerator compartment, turn the dial to "the left".



- The temperature in the sliding case can be adjusted by switching between Soft-Freezing and Chilling*. At the time of purchase, the sliding case is not set to Soft-Freezing. When setting Soft-Freezing, use the following settings. * Chilling mode is cooling to a low temperature in order to preserve the freshness of foods stored for long periods. To set Soft-Freezing Press the button $\begin{bmatrix} SOFT \\ FRZ \end{bmatrix}$ on the control panel. The light (green) will turn on when Soft-Freezing mode is set. X Once it has been set, Soft-Freezing will be the default setting until it is disabled. To cancel Soft-Freezing Press the button $\begin{bmatrix} SOFT \\ FRZ \end{bmatrix}$ on the control panel when the light (green) on mode is set Soft-Freezing. The light (green) will turn off when Soft-Freezing mode is off. % If you disable the setting, the sliding case can be used as Chilling. Since food can be easily cut even when frozen, it can be cooked without thawing Vea Ground meat / Blocks of meat Thinly sliced meat / Bacon Cutlets Meat sauce You can easily separate them*2. It can be cut with a kitchen You can easily separate knife easily without thawing. No need for dividing them by the If there is sauce left over, place it in a them one by one and slice Because it can be cut while amount per serving before freezing. storage container and use SOFT Soft them finely without thawing*2. frozen, whatever you will not Purchased packs can be frozen as Freezing" Scoop out only the necessary They will thaw while basting. use can be returned to the it is. Bake them at low heat without amount and dress the pasta with it to thawing and there is no trouble. sliding case. Food can be easily make a meat sauce pasta*3. used without being wasteful Depending on the size or type of the food and how it is frozen, some time for defrosting may be necessary. Soft frozen food cannot be separated immediately after being take out. *3 Depending on the type of sauce with a lot of water, it may not be possible to scoop it with a spoon. Spread the wrap in a storage container, pour it in, take it out with holding the wrap after soft frozen, and cut the amount you need with a kitchen knife. Foods Unsuitable for Freezer Sliding Case Soft Freezing Compartment (Soft-Freezing setting) Foods that is not suit to be frozen This is recommended for when you would like to consume food (Milk, raw egg, vegetable for raw eating, potato, etc.) without thawing. Preservation of the pre-freezing texture Food that has been moved to the sliding case (set to Soft-Freezing) and quality cannot be guaranteed. can be cut to just the portions necessary, so food is not wasted. Although this differs depending on the size of the food, most food can be cut in about 2 to 5 hours. * Use food within a short period of time (about 1 to 2 weeks). Groceries like frozen foods and ice cream. Tips • When you have frozen a food too hard, leave it at room temperature for about 5 to 15 minutes. it will become easy to cut. If temperature setting of food is switched from freezing to Soft-Freezing, the food should be consumed as soon as possible (within 1 to 2 weeks). • Even if fruits is thawed, it does not return to its original condition. Eat frozen fruit without thawing it. • If fruits is stored for more than a week with Soft-Freezing, its taste may change. We recommend eating within 2 to 3 days. Notice ■ Because food is frozen at about -7°C, it may take about 24 hours for the food to freeze completely. • The degree of freezing or freezer burn may vary depending on the food type, cooking method, storage arrangement (stacking, storage location), the amount of food, and the storage time. Depending on how much sugar, salt, moisture, or fat the food contains, freezing may not be possible or the food may harden when frozen (cannot be cut immediately with a kitchen knife).
 - Food that has already thawed once is unsuitable for soft freezing. The texture and quality cannot be guaranteed.

Suggestions

• When the sliding case set is soft freezing, can set as "Colder".

Setting "Colder": When the light (green) is attached to store with soft freezing, press the botton FRZ or more until you hear the sound. 🗭 Light (green) are displayed when soft freezing will be activated after 2 flashing lights. If the frozen food is too hard to cut, please make the same setting again and make it the standard setting (The light does not blink and remains lit). The setting will not reset even if you cancel "when soft freezing is set".

Please set the temperature in refrigerator at "medium" ~ "low" when the food in the refrigerator compartment is frozen. Cancel the "Colder" setting (when soft freezing is set).

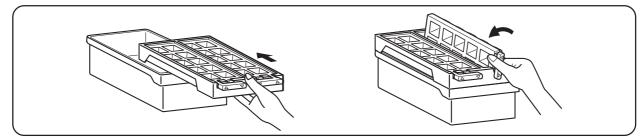
2. Automatic Defrosting

The defrosting heater provides automatic defrosting in the refrigerator according to the accumulated time calculated by the microcomputer,

so there is no need to defrost it manually. Water produced during defrosting passes through the drainage hose at the rear and collects in the drain pan in the lower rear part of the refrigerator. Then, it automatically evaporates with heat from the refrigerant pipe, which is utilized as a radiator.

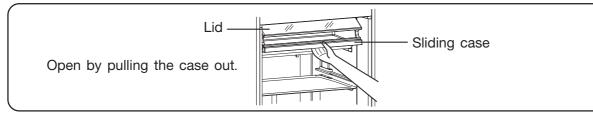
3. Ice-making

- Pour water up to the water line in each of the ice tray sections. Insert the tray completely into the ice tray holder. If too much water is added, the ice cubes cannot be easily separated from the ice tray.
- Once the ice cubes have been made, turn the lever until they fall into the ice cube storage box.
- If you attempt to make ice directly in the ice cube storage box, the box will break.



4. Sliding Case

• This sliding case can be set Soft-Freezing or Chilling. Page 6

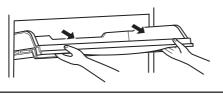


CAUTION:

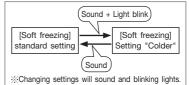
Before closing the refrigerator compartment door, make sure that the sliding case is pushed all the way in (and the lid is closed correctly). Do not store bottles and cans in the sliding case. If the center freezes and containers crack,

it will cause injury.

- Remove the sliding case as shown in the illustration and proceed with cleaning.
- Pull the case out all the way. Pull out by holding and lifting the edge of the case upwards.
- Do not remove the lid.







and hold for 5 seconds

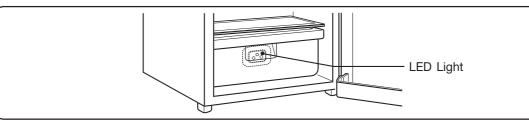
5. Shelf (freezer/refrigerator)

• The shelf may be adjusted vertically in order to store food of various sizes.



6. LED light in the vegetable case

- The LED light is installed inside the vegetable compartment. The green vegetables photosynthesis will be promoted by this light.
- The orange light emitted by the LED is visible to the naked eye and capable of passing through transparent boxes or plastic bags. The LED light will operate all the time regardless of whether the door is open or closed.



Storage Advice

- Wrap fruit and vegetables in foil or plastic before storage in the refrigerator in order to keep them fresh.
- Preserve vegetables in transparent containers or wrap in transparent plastic. Place vegetables so that they are directly exposed to the LED light.

CAUTION

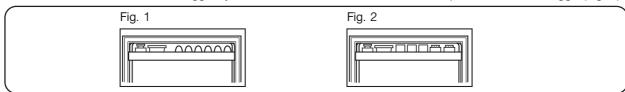
- Using a sharp knife or screwdriver to pick or adjust the LED light may cause malfunction.
- Avoid disassembling, repairing, altering or adjusting the LED light, as this may cause damage and malfunction.
- To prevent discoloration of the plastic parts, store cut citrus fruits in plastic wrap or containers.

7. Door Racks

The door racks may be used to store all those little items that seem to get in the way. If you put all the small items in one place, you'll find that there's more space inside the refrigerator for larger items.

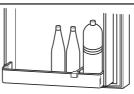
Free Pocket with Egg Tray

- Many eggs may be stored in the free pocket (Fig. 1).
- You can even turn the whole egg tray over and store small items in the free pocket instead of eggs (Fig. 2).



Bottle Pocket

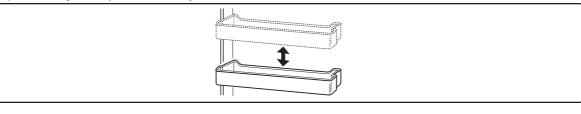
• Even large bottles may be stored in this pocket.



Some types of commercial water cooler bottles may touch the shelf or foodstuffs when placed in the door pocket, preventing the door from closing firmly.

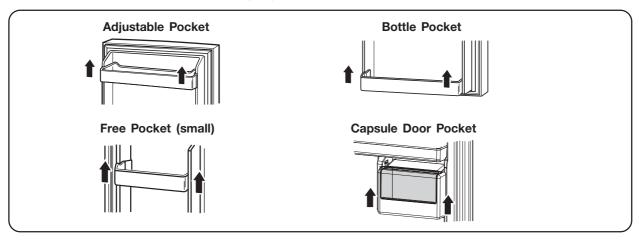
Adjustable Pocket

• The pocket may be adjusted vertically in order to store food of various sizes.



8. How to Remove the Pockets

- Remove the door racks as shown in the illustration in order to proceed with cleaning.
- This pocket may be removed by pushing it gently upwards.



9. LED Light (Deodorant)

• Bacteria and odors are removed with the effect of the blue LED light installed on the back of the refrigerator compartment.

5. Maintenance

When performing maintenance, make absolutely sure that the power plug is first disconnected from the power outlet.Dip a soft cloth into cold or lukewarm water, wring it out well and wipe.

- If you do not clean the door gasket (especially the lower part) when it is dirty, the gasket will easily become damaged. Therefore, keep it clean at all times.
- Do not clean with cleanser, acids, benzine, thinner, boiling water, soap powder, chemical cloths or neutral detergent. These will damage the paint finish and external surfaces of your refrigerator.
- In particular, oil may lead to cracks and citrus fruit juices to discoloration, so be sure to wipe them off right away.

CAUTION

Do not apply water directly onto the refrigerator. This may result in malfunction, power leakage or fire.



• In particular, oil may lead to cracks and citrus fruit juices to discoloration, so be sure to wipe them off right away.

How to Replace the LED Light

• In the event that the LED light is damaged or malfunctions, please refrain from adjusting or repairing it by yourself.

Please contact the service centre instead.

6. What to do in these situations

When there's a power failure.

Minimize opening/closing of doors and avoid putting in more food.

When not in use for a long time.

- Clean the Ice cube box and Ice tray, clean the interior after unplugging the refrigerator, and keep the door open for 2 - 3 days to let it get dry.
 - % If not allowed to dry properly, mold and odors can occur, or refrigerant (gas) may leak due to corrosion of the cooling unit.

When transporting.

- 1. Discard the water/ice from the Ice cube box and the Ice tray. Page 4
- 2. Use protective gear (protective gloves).
- 3. Lay towels under the water discharge outlet and under the back corners of the refrigerator, and place a container or tray on the floor that's about 3 cms high to catch water. X Towels prevent water from spilling on the floor and damage to the floor.
- 4. Slowly tilt the refrigerator back to an angle of over 30 degrees, discharge water of the evaporator tray through the water discharge outlet (the evaporator tray is not visible from the outside.) % Have 2 or more persons do this work because the unit is heavy.
 - X Avoid having young children or those without confidence do this work. Please seek advice from a moving company.
- 5. With more than 2 persons, calmly and slowly transport the unit by grasping the front side's lower section inner edge and the back side's upper section handle.
- Do not lay or load on its side (it will cause damage to the compressor.)

When moving the unit / when changing the direction of the unit.

- 1. Lift the adjustable legs. Page 4
- 2. Move in a forward or backward direction. If moved other than a in forward or backward direction, there's a risk of damaging the floor.
- 3. When changing the direction of the unit, please use caster wheels or place a protective cloth under the back legs.

/!\ WARNING

Do not damage the refrigerant circuit, do not drive in screws, etc. The unit uses a flammable refrigerant, so if the gas leaks out, there is the risk of ignition or an explosion.

7. Troubleshooting

Especially when starting use or summer time

Not cooling at all!

• It takes time to cool when starting use. In summer time, it may take approx. 24 hours until cooling. Check that it is not unplugged or the circuit breaker has tripped.

When the refrigerator fails to operate

- Check for a power failure.
- Check if the power cord is plugged into the power outlet.
- · Check that the fuse (or circuit-breaker) has not blown.

When the refrigerator is cooling excessively

- The temperature control dial may be set too high.
- If you place foodstuffs containing a lot of moisture directly under the cool air outlets, they will freeze easily. This does not indicate a malfunction.

When you hear a sound similar to flowing water

• The sound of flowing water is the flow of refrigerant (cooling gas). This does not indicate a malfunction.

When noise is produced by the fan grill of the refrigerator

• The noise produced by the fan grill will stop at a certain fixed temperature. The airflow cooling system inside the refrigerator is powered by the operation of the fan motor and fan grill.

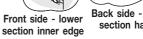
When noise is produced while the refrigerator door is open

· When you open a door panel, plastic components switch swiftly between hot and cold, and this may produce noise. When the door is closed, the noise will remain until the difference in temperature is reduced.

Closing the refrigerator door.

• Kindly closed the refrigerator door slowly to prevent the opening of the freezer door due to air pressure.





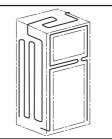
Back side - upper section handle

When the refrigerator is not cooling sufficiently

- The food may be packed too tightly together, which blocks the flow of cool air.
- You may have put hot or too many items into the refrigerator.
- The door may not have been closed properly.
- The door gasket may be damaged.
- The refrigerator may not be well-ventilated.
- There may be insufficient clearance between the refrigerator and the surfaces immediately beside and above.
- The temperature control dial may not be properly set.

When the front of the refrigerator cabinet heats up

 In order to safeguard against condensation, there is an anti-condensation pipe which heats up the front of the cabinet when actuated. When the front of the cabinet is warm, this does not indicate a malfunction. The more often the door is opened and closed, the more often the anti-condensation pipe is actuated. It is also actuated immediately after the refrigerator has been installed. In other words, the front of the cabinet often heats up.



When condensation forms on the exterior of the refrigerator

 Condensation may form on the exterior when humidity is high, such as during the wet season. This is comparable to condensation forming on the outside of a glass when chilled water is poured in; therefore, it does not indicate a failure. Wipe dry with a dry cloth.

When the power plug is disconnected and reconnected, and the compressor ceases to rotate

 When the power plug is disconnected from the power outlet and then immediately plugged in again, the compressor may not restart. Therefore, when unplugging the refrigerator, always wait at least 10 minutes before plugging it in again. If the compressor ceases to rotate completely, keep the refrigerator unplugged and wait at least 10 minutes before plugging it in again.

When the side panel of the cabinet heats up

• The side panel of the cabinet will heat up when the door is opened and closed frequently, when installing the unit and when the unit operates in summer in high temperatures. In such cases, do not touch the panel. This heat buildup is due to the dissipation of heat absorbed from inside the cabinet over the whole of the side panel and does not indicate something wrong with the unit.

CAUTION

1. This appliance is designed for use in ambient temperature listed below.

MODEL NAME	AMBIENT TEMPERATURE RANGE	CLIMATIC CLASS
MR-FS51ES-P	16 °C ~ 43 °C	Т
MR-FS51ES-ML	16 °C ~ 43 °C	Т
MR-FS51ES-H	16 °C ~ 38 °C	ST

The internal temperatures could be affected by such factors as the location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, and, if appropriate, a warning that the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors.

- A rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
 Food to be frozen is not to be placed in direct contact with food in storage and, if appropriate, that it could be necessary to reduce the quantity to be frozen if freezing every day is anticipated.
- 4. The electrical power failure for 1-2 hour will only slightly effect the inside temperature. However, open & close of the door results in the temperature loss. In case there is more than 24 hours electrical power failure, the food should be taken out from the fridge.
- 5. In case you are leaving or there is no food in the fridge for more than 3 weeks, The fridge should be unplugged and cleaned.

MEMO

- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- This appliance is designed for use in Singapore, Malaysia, Hong Kong only and cannot be used in any other country. No servicing is available outside of Singapore, Malaysia, Hong Kong.
- This refrigerator uses flammable foaming gas for insulation. Please deliver the unit to specialized industrial waste dealer when you do away it. Please follow the rules in your country.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Children should be supervised to ensure that the refrigerator is used properly.
- WARNING Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- In case the refrigerant circuit is damaged, do not use any electric appliances or fire equipment nearby, and open all windows to provide good ventilation. Please also contact your local maintenance agent to follow up.
- The refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: iso-butane).
- The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant. Do not allow any sharp objects to come into contact with the refrigeration system behind and inside the refrigerator.
- Do not block the area in the vicinity of the refrigerator.
 The warning labels mentioned above shall be kept throughout the life cycle of the refrigerator. The user manual should be handed over to any person who would use or handle the refrigerator whenever the refrigerator would be transferred to another location and delivered to a recycling plant.

- 警告:須確保產品外圍或嵌入結構的通風位置 没有阻礙物。
- 本產品是專供新加坡、馬來西亞、香港使用, 在任何其他國家不能使用。新加坡、馬來西亞、 香港以外國家和地區不提供服務。
- 這台冰箱使用易燃發泡氣體絕緣。 當你要廢棄它時,請將其送到專業的廢品處理 商那裡,請遵守您國家的規則。
- ■該設備不適合青少年兒童或體弱者在沒有監督 的情況下使用。
- 小孩子應在看管下妥善使用冷藏櫃。
- 警告:切勿使用非由製造商建議的機械工具或 其他方法加速除霜過程。
- 警告:切勿在冷藏櫃的食物儲蓄格內使用任何 非由製造商建議的電器用具。
- 如製冷迴路遭到損壞,切勿使用鄰近的電力器 具或明火設備,以及打開窗戶讓空氣流通, 並請即時聯絡維修保養代理跟進。
- 本雪櫃含有易燃的冷媒 (R600a: 異丁烷)。
- 冰箱背面及內部的製冷系統包含製冷劑。 嚴禁以任何尖銳物件碰觸製冷系統。
- 切勿堵塞冷藏櫃周圍的空間。
- 上文所述的警告標籤必須永久貼於冷藏櫃上。 如冷藏櫃要搬到另一地方或回收,應把用戶使 用說明書交給將會使用或處理該冷藏櫃的人士。

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE : TOKYO BUILDING 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN PHONE: +81 (3) 3218-2111

三菱電機株式会社

總公司:〒100-8310日本東京都千代田區丸之內2-7-3 (東京大廈) 電話:+81 (3) 3218-2111

SOLE AGENT in Hong Kong MITSUBISHI ELECTRIC (HONG KONG) LIMITED 20/F., Cityplaza One, 1111 King's Road, Taikoo Shing, Hong Kong Tel. (852) 2510 0555 Fax: (852) 2234 5138

香港總代理 三菱電機 (香港) 有限公司 香港太古城英皇道1111號 太古城中心一座 20樓 電話: (852) 2510 0555 傳真: (852) 2234 5138

SOLE AGENT in Singapore MITSUBISHI ELECTRIC ASIA PTE LTD 307, ALEXANDRA ROAD # 05-01/02 MITSUBISHI ELECTRIC BUILDING SINGAPORE 159943 Head Office: Tel. (65) 6473-2308

SOLE AGENT in Malaysia MITSUBISHI ELECTRIC SALES MALAYSIA SDN. BHD. (CO.NO.:11098W) LOT 11, JALAN 219, PO BOX 1036, 46860, PETALING JAYA, SELANGOR DARUL EHSAN, MALAYSIA. Head Office: Tel. (603) 7955-2088 (10 lines)

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

NZ79C985H02